

### 1. Begrüßung

Vielen Dank für den Kauf eines WHD-Produkts. Nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit für diese kurze technische Information.

Versichern Sie sich bitte, ob Sie die richtige Bedienungsanleitung zu Ihrem Produkt haben. Vergleichen Sie hierzu die obige Produktbezeichnung und die Art.-Nr. mit den Angaben auf dem Produktetikett.



### 2. Inventarcheckliste

- BTR 55 MK3 12V
- 2 x PT-Schraube 3x16
- Silikonschlauch (Länge: 250 mm)
- 2 x Papp-Abstandsring
- Bedienungsanleitung

### 3. Sicherheitsinformationen

#### Wichtige Sicherheitshinweise

Beachten Sie zusätzlich zu den Hinweisen dieser Anleitung die landesspezifischen Sicherheitsvorschriften.

#### 3.1. Hinweise zum Gebrauch dieser Anleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch aufmerksam durch und benutzen Sie dieses Gerät nur entsprechend den hier aufgeführten Hinweisen.

#### 3.2. Symbole in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt vor Verletzungsgefahren und Sachschäden



Dieses Zeichen warnt vor Verletzungsgefahr durch Elektrizität.



Dieses Zeichen warnt vor Verletzungsgefahr und/oder Verpuffung.



Dieses Zeichen verweist auf ergänzende Informationen.

#### 3.3. Signalworte in dieser Anleitung

**Gefahr:** Das Signalwort Gefahr warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

**Warnung:** Das Signalwort Warnung warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden

**Vorsicht:** Das Signalwort Vorsicht warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen

**Achtung:** Das Signalwort Achtung warnt vor Sachschäden.

**Bedienungsanleitung**    **BTR 55 MK3 12V**  
**Passend zu**                    124-055-03-012-12



**Gefahr**

Die 12V-Leitung darf nur durch eine autorisierte Elektrofachkraft angeschlossen werden.  
Die Spannung muss vor dem Arbeiten am Gerät abgeschaltet werden.

**Bei unsachgemäßer Behandlung entfällt die Garantie.**

**4. Anwendungsbereich:**

Der BTR 55 MK3 12V ist ein Stereo Bluetooth-Empfänger. Sie können es mit einem Audiogerät verbinden, um Musik von jedem Bluetooth-fähigen Gerät, welches dem Standard A2DP entspricht, wiederzugeben.

**5. Bestimmungsgemäße Verwendung:**

Im Innenbereich, fest in Unterputzdose installiert.



**6. Nicht bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Gerät ist nicht geeignet zum Betrieb im Außenbereich.  
Die Umgebungstemperatur sollte 30°C nicht überschreiten.

**7. Technische Daten BTR 55 MK3 12V**

Versorgungsspannung	12 VDC
Ausgangsleistung	2 x 1,2 Watt
Lautsprecherimpedanz	2 x 4 Ohm
Ausgangsimpedanz Line-Out	470 Ohm
Klirrfaktor	Typ: 0,5 % @ 1 kHz
Frequenzgang	30 Hz ~ 20 kHz / -3 dB
Ausgangsspannung Line-Out	0,2 V AC (abhängig vom Mobilgerät)
Störabstand / SNR	Lautsprecher: 70 dB Line-Out: 70 dB
Bluetooth Version	Bluetooth V2.1
Bluetooth Profil	A2DP
Bluetooth Frequenzbereich	2.4GHz-2.4835GHz
Max. Entfernung zwischen Sender und Empfänger	10 m, Class II
AC Leistungsaufnahme (Betrieb)	6 VA
AC Leistungsaufnahme (StandBy)	< 0,5 VA
Schutzklasse	II
Abmessungen	55×55×36 mm
Einbautiefe	36 mm
Gewicht	100 g
Einsatztemperatur	+5°C bis +45°C

**Bedienungsanleitung BTR 55 MK3 12V**  
**Passend zu 124-055-03-012-12**

**8. Vorbereitende Arbeiten vor der Installation**

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und bewahren Sie die Originalverpackung auf (für Rücksendung im Garantiefall).

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor der Installation sorgfältig durch.

Verlegen Sie die Anschlusskabel für 12 VDC und gegebenenfalls das Cinch-Kabel (zum AUX-IN) der Musikanlage) entsprechend den Installationsrichtlinien und Ihrem gewünschten Anschluss-Szenario. Beauftragen Sie gegebenenfalls ein Fachunternehmen für die Montage, Konfiguration und Inbetriebnahme.

**9. Installation und Montage**

Der Bluetooth-Receiver wird in UP-Dosen mit 60 mm Durchmesser montiert.

Er besitzt einen eingebauten Stereoverstärker zum direkten Anschluss von Lautsprechern.

Ein separater LineOut Ausgang ermöglicht den Anschluss einer HiFi – oder Multiroomanlage.

An der Vorderseite ist der Bluetooth-Empfänger integriert.

**Hinweis:**

Das Gerät muss fest eingebaut werden.

Zum Einbau ist eine Einbaudose mit 60 mm Durchmesser erforderlich. Zwei PT-Schrauben 3 x 14 liegen bei.

**9.1. Beschreibung der Anschlüsse**



Wenn Sie den BTR 55 MK3 12V vor sich halten befinden sich

auf der linken Seite die Anschlüsse für:  
LINE OUT L (links) ... oben  
LINE OUT R (rechts) ... unten

auf der rechten Seite die Anschlüsse für:  
Lautsprecher L (links) ... oben  
Lautsprecher R (rechts) ... unten

auf der Oberseite der Anschluss für 12 VDC.

Die Kabel werden mit Schraubklemmen fixiert.

Ziehen Sie die Frontplatte des Gerätes ab.  
Die Schraubverbindungen der Klemmen sind nun zugänglich.

**Hinweis:**

Die Schraubverbindung für 12 VDC ist im Gehäuse leicht versenkt.

## 9.2. Anschluss der Stromversorgung



Leistungsbedarf des 12V-Netzteil: 25 Watt

Montieren Sie das Netzteil entsprechend der zugehörigen Installationsvorschriften.

Max. Abstand zum BTR 55 MK3 12V: 10 m

Schließen Sie die 12 V-Stromversorgung an. Stecken Sie dazu das Kabel in die Klemmen und schrauben es mit den an der Frontseite zugänglichen Schrauben fest.



### **Achtung:**

Beim Anschluss der Versorgungsspannung (12 VDC) ist die elektrische Anlage stromlos zu schalten.

## 9.3. Anschluss der Line-Out-Verbindung (ungeregelter Line-Out)



Schließen Sie den Line-Out Ausgang bei Bedarf an Ihre Audioanlage an. Stecken Sie dazu das Kabel in die Klemmen und schrauben es mit den an der Frontseite zugänglichen Schrauben fest.

### **Hinweis:**

Die Line-Out Anschlüsse sollten mit abgeschirmtem Kabel angeschlossen werden. Der Schirm sollte mit der **grd**-Klemme verbunden werden.

## 9.4. Anschluss der Lautsprecher



Schließen Sie die Lautsprecher an die dafür vorgesehenen Klemmen an. Stecken Sie dazu das Kabel in die Klemmen und schrauben es mit den an der Frontseite zugänglichen Schrauben fest.

### **Hinweis:**

Die Lautsprecher müssen mit separaten Adern angeschlossen werden. Es dürfen keine gemeinsamen Adern verwendet werden. Die Lautsprecherimpedanz darf **minimal 4 Ohm** betragen, d.h. es können pro Kanal ein 4 Ohm-Lautsprecher oder zwei 8 Ohm-Lautsprecher parallel angeschlossen werden. Auf richtige Polarität achten.

### 9.5. Montage in Schalterprogramm



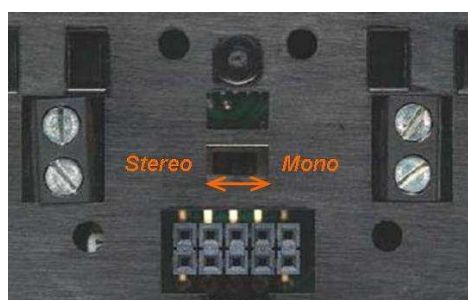
Schrauben Sie die UP-Einheit des BTR 55 MK3 12V mit den beiliegenden PT-Schrauben in die UP-Dose. Nachdem die UP-Einheit montiert ist, werden der Rahmen und die mitgelieferte Frontplatte aufgesteckt.

Höhendifferenzen zwischen Frontplatte und Rahmen können durch mitgelieferte Ausgleichsrahmen ausgeglichen werden. Die Abmessungen der Frontplatte sind 55 x 55 mm.

**Hinweis:**

Der Rahmen ist nicht Bestandteil des Geräts. Er muss je nach gewähltem Schalterprogramm beim Elektro-Großhändler bestellt werden.

### 9.6. Umschaltung MONO/STEREO



Unter der Frontplatte befindet sich der Umschalter für MONO-/STEREO-Betrieb. Ziehen Sie die Frontplatte ab.

Stellen Sie den Schalter auf den gewünschten Betriebsmodus.

Nach links: STEREO

Nach rechts: MONO

Drücken Sie danach die Frontplatte wieder auf.


**Hinweis:**

Bei MONO-Betrieb liegt an den Klemmen L (+/grd) und R (+/grd) des Line-Out und des Lautsprecherausgangs ein Mischsignal aus dem linken und rechten Kanal des Musiksignals an. Sie können somit am linken und am rechten Lautsprecherausgang je zwei 8 Ohm- oder einen 4 Ohm-Lautsprecher anschließen, um z.B. mit dem linken Lautsprecherausgang ein Schlafzimmer und mit dem rechten eine Ankleide zu beschallen.

## 10. Betrieb und Bedienung



### 10.1 Einschalten des BTR 55 MK3 12V und Pairing mit Bluetooth-Geräten

Halten Sie die ON/OFF-Taste (Symbol ) so lange gedrückt, bis die blaue LED zu blinken anfängt. Jetzt kann das Pairing mit dem Endgerät durchgeführt werden.

### 10.2. Ausschalten des BTR 55 MK3 12V

Halten Sie die ON/OFF-Taste (Symbol ) ca. 3 Sekunden lange gedrückt, bis die blaue LED aus geht.



#### Hinweis:

Der BTR 55 MK3 12V kann **maximal 3 Pairing-Verbindungen** zu unterschiedlichen Geräten speichern. Kommt ein weiteres Gerät hinzu, wird das erste Pairing überschrieben.



#### Beachten Sie beim Pairing folgendes

Stellen Sie sicher, dass Ihr mobiles Gerät das A2DP-Profil unterstützt.  
Der Pairing-Vorgang ist von Gerät zu Gerät sehr unterschiedlich.

**Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes.**

#### Genereller Vorgang des Pairings:

1. Stellen Sie zwischen dem BTR 55 MK3 12V und dem Bluetooth fähigen mobilen Gerät Sichtverbindung in einem Abstand von nicht mehr als 1m her.
2. Setzen Sie wie unter 10.1. beschrieben den BTR 55 MK3 12V in den Pairing-Mode (einschalten).
3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres mobilen Geräts und bringen Sie es in den Suchmodus und wählen Sie „**WHD BTR 55**“ aus der Liste Ihres mobilen Geräts aus.
4. Wenn eine Passwortabfrage erfolgt, dann geben Sie „0000“ ein.
5. Nach erfolgreicher Verbindung leuchtet die blaue Status-LED konstant.

Nach dem ersten Pairing kennen sich das mobile Gerät und der BTR 55 MK3 12V und es ist in Zukunft kein Pairing mehr erforderlich.

**Bedienungsanleitung**    **BTR 55 MK3 12V**  
**Passend zu**                    124-055-03-012-12

**Automatisches Pairen:**

Wird die Bluetooth-Verbindung vom Endgerät beendet (z.B. Sie verlassen die Empfangsreichweite), erfolgt ein neuer Pairing-Versuch, bis Sie den BTR 55 MK3 12V ausschalten.

Wenn Sie Ihr mobiles Gerät erneuten verbinden wollen, dann schalten Sie den BTR 55 MK3 12V zuerst wie unter 10.1 beschrieben ein und verbinden Sie sich über das Menü Ihres mobilen Gerätes.

**Punkt-zu-Punkt-Verbindung:**

Es darf kein weiteres Endgerät mit dem BTR 55 MK3 12V verbunden sein. Sollte dies der Fall sein, trennen Sie die noch vorhandene Verbindung zum vorherigen Endgerät (ausschalten der Bluetooth-Funktion).

Starten Sie die Musik über Ihr mobiles Gerät (Play).

**! Diese Funktion kann vom jeweiligen mobilen Gerät abhängen.**

Die LED leuchtet während der Verbindung konstant.

**Anderes Gerät verbinden:**

Wenn Sie den BTR 55 MK3 mit einem anderen Gerät pairen wollen, dann schalten Sie bitte zuerst die Bluetooth-Funktion der zuletzt verbundenen Geräte aus und pairen Sie dann den BTR 55 MK3 12V mit dem neuen mobilen Gerät wie oben beschrieben.

**Trennung nur in Reichweite möglich**

Wenn der BTR 55 MK3 12V und das mobile Gerät nicht getrennt werden können, da sie außer Reichweite sind, dann bringen Sie die Geräte wieder in Reichweite, um sie zu trennen.

**Passwort-Eingabe**

Wenn die Bluetooth-Version Ihres mobilen Geräts V2.1 oder höher entspricht, dann ist keine Passworteingabe erforderlich.

**10.3. Bedienung**

Die Lautstärke und Titelauswahl wird im Betrieb über die Musikquelle (Bluetooth-fähiges Mobilgerät) durchgeführt

**Hinweis:**

Wenn Sie den Kontakt zum BTR 55 MK3 12V länger als ca. 20 Minuten verloren haben (außerhalb der Funkreichweite), muss die Verbindung neu aufgebaut werden. Das Pairing bleibt erhalten.

**10.4. Status-Meldungen**



LED-Anzeige	Status
Blaue LED blinkt	Verbindung / Pairing-möglich
Blaue LED leuchtet	Verbunden / Musik wird gespielt

**Bedienungsanleitung**  
**Passend zu**

**BTR 55 MK3 12V**  
124-055-03-012-12

### 11. Entsorgung



Wir nehmen am INTERSEROH-Verbund teil.

Die Gerätekomponenten können zur Entsorgung der Kunststoff- und Metallwiederverwertung sowie dem Recycling von Elektronikteilen zugeführt werden.

### 12. Konformitätserklärung mit den Produktnormen CE-Konformität



Dieses WHD-Produkt erfüllt die CE-Kennzeichnungskriterien. Die Konformitätserklärung kann beim Hersteller angefordert werden.

### 13. Name und Adresse des Herstellers

Herstelleranschrift/Kontaktadresse

WHD - Wilhelm Huber+Söhne GmbH+Co.KG  
Wilhelmstraße 20-5  
78652 Deißlingen  
Tel. Zentrale 0 74 20 / 8 89-0  
Fax Zentrale 0 74 20 / 8 89-51  
E-Mail: [info@whd.de](mailto:info@whd.de)  
Homepage: [www.whd.de](http://www.whd.de)

Technischer Support  
Tel. 0 74 20 / 8 89-800  
Fax 0 74 20 / 8 89-700  
E-Mail: [support@whd.de](mailto:support@whd.de)